

RF. File No. 30

Collection No. (22)

1940

Mysore Residency
Bangalore

gp gp.
9.4.47
K.C.
10/4

Pros. Nos.
Serial

Subject.

Permission to print and publish —
"Astrological Magazine" —


Previous References.

Later References.

Dy. No. 11501.

S. N. 1.

The permission asked for may be granted.
Draft submitted.

~~EA~~ ~~24/7/66~~ ~~24.7.66~~

B. 25/7

25/7/66

A

①

OFFICE OF THE COLLECTOR & DIST. MAGT., C & M ST.,
No. 3615/A/46. Dated Bangalore, 18th July 46.

Encl

NLVN

.. oOo ..

To - The Secretary to the Hon'ble the Resident in Mysore,
Bangalore.

Sir,

SUB: N^os Paper - Astrological Magazine - permission to
print in the Station.

...

I enclose a copy of declaration made by Mr.D.N. Hcsali
under section 5(2) of the Press and Registration of Books Act,
in respect of the above Magazine and request that permission
to print it in the station may be granted. The proprietor
of the Magazine has obtained necessary permission under the
Paper control (Economy) order 1945, vide Paper Controller's
Proceedings No.PC.11/46 dated 3-6-46, copy enclosed.

I have the honour to be
Sir,
Your most obedient servant,

BY ORDER

M. E. Chappin
Sheristadar.

Sd/- S. Mahaboob Mian.
FOR COLLECTOR & DIST. MAGT.

11501

1-45.6
7/1/7

1000000000

This space should not be used.

3. The name and address to which the message is to be sent should be written in English in large block letters measuring at least a quarter of an inch in height and wholly within the panel provided.
4. A miniature photographic negative of the message and the address will be made at Bombay or Calcutta and sent therefrom throughout by air to destination where a photographic print, measuring about 5 inches by 4 inches, will be made and delivered to the addressee enclosed in a cover. It is, therefore, important that the message should be written clearly. Very small writing is quite unsuitable.
5. To obtain best results, it is advisable to write airgraphs in black ink. The use of pencil is not recommended, but if it is at all used, it must be a very soft pencil. A typewriter may be used, except for the address. The message may be written in any language as long as it is clear. The whole message should be in one medium only, whether ink, pencil or typewriter, but the address should always be in large English block letters and should never be typewritten. Communication in code is not permitted, except by authorised approved Banks which are permitted to use private authenticating cypher expressions as in telegrams of by the Field Controller and other Controllers of Military Accounts to Military Formations in the United Kingdom. It is not permissible to affix photographs, snapshots, artistic pictures, etc., on airgraphs; but manuscript drawings or sketches in ink or pencil, if harmless, are not prohibited.
6. If it is desired to send more than one airgraph, the name and address of the sender and of the addressee must be inserted on each such form and all the forms must be pinned together from inside.
7. The completed form should preferably be handed in at any post office or forwarded direct in a cover addressed to "Airgraph Section, General Post Office, Calcutta," if posted in Bengal, Assam, Bihar or Orissa, and to "Airgraph Section, General Post Office, Bombay," if posted in any other part of India, in the case of direct posting, a large size cover, which should not be less than 8 ³/₄ inches long, should be used. The form should be folded parallel to the printed instructions only and not more than twice. The outer cover addressed as indicated is not required to be stamped.
8. Airgraphs sent by members of His Majesty's Forces should be franked by the Officer Commanding or some other responsible officer of the unit who should also state his rank and designation in the space provided for the purpose on the form.
9. The original airgraphs will be retained by the Post Office and eventually destroyed.

Copy of Declaration made under Section 5(2) of the Act XXV of 1867 before the District Magistrate, C & M Station, B'lore.

....

I, D.N. Hosali, residing at No.18, Sir. M.N.Krishna Rao Road, Baswagudi, Bangalore City, declare that I am the printer of "Astrological Magazine" printed at Hosali Press, No.1-A South Parade, Bangalore.

Sd/- D.N. Hosali.

Declared Before Me This 17th Day of July 1946.

Sd/- S. Mahabcoob Mian.

ADDL. DIST. MAGISTRATE.

Copy of Proceedings of the Collector & Controller of Civil Supplies, C & M Station, Bangalore, No.PC-11/46 d/3rd June 46.

SUB: Paper Control (Economy) Order 45 - Permission to change place of printing - Astrological Magazine.

READ: 1) Application d/23rd January 46 from Mr.B.V. Raman Prop. Astrological Magazine, Bangalore City.

2) Proceedings of the Government of Mysore d/26-4-46 and

3) Letter No.N.105-NC(B)/46 d/24-4-46 of the Govt. of India, Industries and Civil Supplies, Newsprint Control Branch

Sanction is hereby accorded to Mr.B.V. Raman, Prop. Astrological Magazine to change the place of printing of the magazine from Bangalore City to the Hosali Press, C & M Station, Bangalore subject to the following condition viz:-

- 1.The magazine shall be printed on paper other than newsprint
- 2.Not more than 52 pages of the size 8½" x 6" are printed per issue of the periodical.
- 3.The total quantity of paper consumed in any one calendar month does not exceed 900 Lbs.
- 4.The proprietor makes his own arrangement for the paper required

The ration permit issued to him by the Govt. of India for the purchase and use of newsprint in respect of his journal should be returned immediately, under advice to this office.

Sd/- Paper Controller.

This space should not be used.

Copy of Declaration made under Section 5(2) of the Act XXV of 1867 before the District Magistrate, C & M Station, B'lore.

....

I, D.N. Hosali, residing at No.18, Sir. M.N.Krishna Rao Road, Baswangudi, Bangalore City, declare that I am the printer of "Astrological Magazine" printed at Hosali Press, No.1-A South Parade, Bangalore.

Sd/- D.N. Hosali.

Declared Before Me This 17th Day of July 1946.

Sd/- S. Mahabcoob Mian.

ADDL. DIST. MAGISTRATE.

Copy of Proceedings of the Collector & Controller of Civil Supplies, C & M Station, Bangalore, No.PC-11/46 d/3rd June 46.

SUB: Paper Control (Economy) Order 45 - Permission to change place of printing - Astrological Magazine.

READ: 1) Application d/23rd January 46 from Mr.B.V. Raman Prop. Astrological Magazine, Bangalore City.

2) Proceedings of the Government of Mysore d/26-4-46 and

3) Letter No.N.105-NC(B)/46 d/24-4-46 of the Govt. of India, Industries and Civil Supplies, Newprint Control Branch

Sanction is hereby accorded to Mr.B.V. Raman, Prop. Astrological Magazine to change the place of printing of the magazine from Bangalore City to the Hosali Press, C & M Station, Bangalore subject to the following condition viz:-

1. The magazine shall be printed on paper other than newsprint
2. Not more than 52 pages of the size 8 $\frac{1}{2}$ " x 6" are printed per issue of the periodical.
3. The total quantity of paper consumed in any one calendar month does not exceed 900 Lbs.
4. The proprietor makes his own arrangement for the paper required

The ration permit issued to him by the Govt. of India for the purchase and use of newsprint in respect of his journal should be returned immediately, under advice to this office.

Sd/- Paper Controller.

This space should not be used.

Wm

(2)

PROCEEDINGS OF THE HON'BLE THE RESIDENT IN MYSORE.

No. R.F. 30(22)40/Accts.

Dated 29 July 1946.

Read:

①
Letter from the Collector and District Magistrate,
C & M. Station, Bangalore, No. 3615/A/46., dated
the 18th July 1946.

O R D E R.

The Hon'ble the Resident is pleased to accord
permission to Mr. D.N. Hosali to print the ~~magazine~~
~~entitled~~ "Astrological Magazine" at the Hosali Press,
No. 1-A South Parade, Bangalore.

2. The permission hereby granted is liable to be
withdrawn at any time by the Resident.

SECRETARY TO THE RESIDENT.

Copy to the Collector and D.M., C & M. Station, Bangalore,
for information.

" to Mr. D.N. Hosali, Hosali Press, No. 1-A., South
Parade, Bangalore, through the Collector and District
Magistrate, C & M. Station, Bangalore.

24/7/46. 24.7.46

R File No. 30

19 47

Collection No.

JP
9.4.47
10/4

Core Record Office,

Enclosure.

Pros. Nos.
Serial

Subject.

- refused
- 1) Permission to print and publish the book entitled "The History of the Civil and Military Station, Bangalore."
- 2) ^{Refusal of} Permission to print an Indian weekly magazine entitled "The Weekly Naggar" in the C. & M. Station, Bangalore.

Previous References.

Later References.

D.No.546.

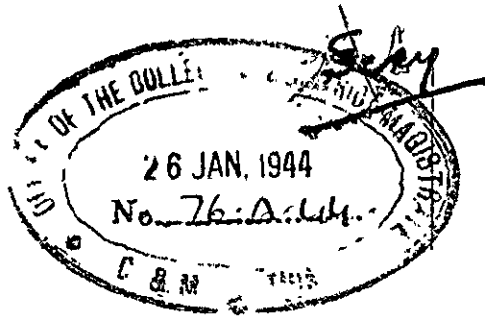
S.N.9.

(K)

Please see c.p.12 - 15. In-S.N.5 Collector did not recommend the grant of permission to print and publish this paper in the Station, in view of paper shortage and the comparatively few Telugu speaking people in the Station. These objections still hold good. Since, however, the applicant has made arrangements for the necessary supply of paper from Bangalore City, permission may be granted. Draft order subd.

1/2
24-1-44

1/2 1/2 I should have thought that what we are concerned with is not the practical difficulty of getting paper, but prevention of its uneconomic use. Perhaps Collector's office did not connect up the two applications. May ask Collector who whether he would like to revise his present recommendation?



Collo

Al 1/1

H.R.

Yes 26/1

AO
257,

I agree. The permission asked for may be refused.
I considered the 2 applications and recommended the
2nd as the applicant had made a declaration before
the District Magistrate, Bangalore to publish the
newspaper after the paper required in city limits.

BY ORDER.

M. Eckhoff

SHERISTADAR.

Sd. F.W.A. Morris,
District Magistrate.

The Secretary to the Hon'ble the Resident in Mysore,
U.O. No. 76-A-44 dated the 27th January '44.

28 JAN. 1944

may be refused?

M 29/1

AO 29/1

Revised draft subd.

48
12.44 14.44
3. 2. 24 (*7. 11. 22*)
W. H.

Sc 1/2 *A*

D.No.9297-44

S.N.11

c.p.25(puc)

Please see c.p.16 & 20.

Draft submitted.

See

C.P.27.

20/7/44

may more?
21.7.44

(Fina

yes as 21/7

S.N.12(25-7-44)

D.No.13812-45

S.N.13

9

Please see S.N.8 & 4. The Govt. of Madras may be consulted. Draft submitted.

26.9.45
26.9.45

S.N.14(1-10-45)

(27/9)

D.No.16442-45

S.N.15

10

Please see S.N.13 & 14. Draft submitted.

8-11-45
8-11-45

12/10/45

(para 10)

S.N.16(13-11-45)

(F)

Please see S.Ns.14 & 16. H.G. have not yet replied. The matter is still in the process of being considered. Draft submitted.

20.12.45
20.12.45

22/12

D.N.834

S.N.17

Please see S.N.14, 16 and para 11 of notes. Draft reminder submitted.

18.1.46
18.1.46

(para 12)

S.N.18(19.1.46)

Dy.No.4322

S.N.19

Please see S.Ns. 14 & 18. Two drafts are submitted.

19.3.46
19.3.46

20/3
20.3.46

(Para 12)

Dy. No. 8315.

S. N. 22.

Please see Sls. 14, 18 and 20, 13-14, 16, 18 + 20-21.
Draft d.o. submitted.

12

See.

22/5/46. 22.5.46.

Isen. If no reply has been received
by 1.6.46., pl. let us have the paper
so that we may telephone to her, how Dept

See
23/5/46

S. N. 23 (25-5-46)

Dy. No. 9021

S. N. 24.

Please see S. N. 23. — 27 (7)
May be filed.

16

4/6/46. 27/6/46.

26/6 (from para 15)

EA

Dy. No. 10316.

S. N. 25. (K)

Please see Sls. 3 & 4 and 13 & 14.

A
17

Draft to Collector submitted on reverse of p.u.c. 18

EA

3/7/46. 37.46.

27 + 17

(6 - 17)

Dy. No. 14695.

S. N. 27. (K)

Please see Sls. 25 & 26.
No action. May be filed.

19/10/46. 18.9.46

29.9.46

K
17

EA

A

See

CORRESPONDENCE.

No. 39671
40601 A/42
Enc. 3

Resident. *U*
OFFICE OF THE COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,
CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.
Dated 26th October, 1942.

OFFICE OF THE
HON'BLE RESIDENT
IN MYSORE, BANGALORE.
29 OCT 1942
To
Diary No. 12424...
File No.

H.H. Carleston, Esq., I.C.S.,

COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE, 29 OCT 1942
CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

The Secretary
to the Hon'ble the Resident in Mysore,
BANGALORE.

SIR, MR

Newspapers "Aftab" and "Pakisthan" - Urdu
Daily - Permission to print and publish
in the Station.

I enclose copies of applications received
from Messrs. Md. Enayatullah Khan Sufi and M.
Abdul Wahab, Azad Tasdiqi, requesting permission
to print and publish in the station the above
papers respectively. The Commissioner of Police,
C. & M. Station, Bangalore, whom I consulted in
the matter, is not in favour of granting permission,
vide copies of Commissioner of Police's and
Deputy Commissioner of Police's reports enclosed.
I, therefore, recommend that the permission
asked for may be refused.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

By order

M. G. Gadhafar
Sheristadar.

Sd/- H.H. CARLESTON

Collector & District Magistrate.

-1382
21/10

8 OCT 1942

(P. T. O)

O/N.

Draft to the Collector subd.

46
9. 11. 42

111 a2
10. 11. 42

Done. 12 in
12. 11. 42

Dr. 2. Issued.

A

Copy of letter dated 10-9-42 from Mr. Md. Enayatullah Khan Sufi, 19 Musjid Street, Yellagundapalayam, Bangalore, to the Collector & Dt. Magistrate, C. & M. Station, Bangalore.

I beg to put forth my following request humbly for your kind consideration.

I wish to edit and publish a Daily Newspaper bearing the name "Aftab" from my locality. I hope that you would kindly consider the matter and give me permission for the same. Keeping in view the critical situation all over the world, I promise that I would never adopt a criticizing policy which may hurt others. The policy of "Aftab" will be on the following lines:-

1. No article or news will be published against the Government.
2. No article will be published either for or against the Congress.
3. Any information about the A.R.P. will be kindly accepted and published.
4. The paper will abide by any rules placed on the other Newspapers.

Observing all these in details, I request you to give me an opportunity to serve the people and the country through the Paper as the medium.

For which I shall be very grateful.

Thanking you.

Sd/- Md. Enayatullah Khan Sufi
Joint Editor "Weekly Galib"

Copy of letter dated Nil, received on 10-9-42, from Mr. Md. Enayatullah Khan Sufi, Joint Editor, The Weekly Galib, Bangalore, to the Collector, Civil and Military Station, Bangalore.

I wish to edit one daily Newspaper "Aftab" in Urdu to be printed at the Kowser Press, Meenakshinagar Cross Street, please give me permission as soon as possible and oblige.

P.T.O.

Copy of letter dated 15-9-42 from M. Abdul Wahab, Azad, Tasdiqi, Door No.15, L.No.5 Street, Bangalore Cantt., to the District Magistrate, Civil and Military Station, Bangalore.

I, M. Abdul Wahab, Azad, Tasdiqi, resident of Old Poor House Road Cross, Bangalore, respectfully bring to your notice that I wish to start a daily newspaper in Urdu entitled "Pakistan" under my Editorship.

The policy of the paper will be to support the Muslim League. Besides imparting war and other news, it shall also propagate political, cultural and social thoughts.

Above all, it shall be the abiding policy of the paper always to conform to the laws of the Government.

In consideration of the above, I request you kindly to accept my declaration as an Editor, Pakistan Daily, and permit me its publication.

CONFIDENTIAL

Mr. Knowles.

Would you please look into this with the help of ^{Staff} S.B. Station. It might be worth seeing some of the influential Muslims (avoiding supporters of the "Azad" e.g. Saleh Ahmed and the Cutchi Memon Community, to see if they would be inclined to support, and the Muslim League Office bearers.

What is the history of the applicants?

Sd/- J.M.GREEN
8/10

- - - - -

C.F.

From information gathered, it would appear that both applicants, Abdul Wahab Azad Tasdiqi, and Mohd. Enayatullah Khan ~~was~~ Sufi have no local status ~~xx~~ and are not in a position to edit a paper. Kindly see separate reports and history of each by the S.B., attached.

15

It is presumed that the publishers of the "Azad" fearing suppression have instigated the idea of the applicants to start a similar Urdu Daily as the "Pakistan" and "Aftab" respectively. The "Azad" is chiefly supported by the unfriendly faction but not so much by the locals.

The "Al Kalam" Urdu Daily published by Ghose Mohinuddin, City Press, is popular among the more influential Mohammedans, but the Hindu and Mail are read in preference.

I have consulted several influential Muslims who urge an Urdu local but want a lead by some one. Saleh Ahmed is willing to invest and will try to obtain the support of several advocates who seem interested. He would like the support of the local Government for publicity and propaganda purposes. I do not recommend either of the applicants in the circumstances.

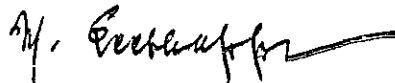
Sd/- Knowles.
Dy. C. of P.

It is apparent that neither of these applicants is fit to run a newspaper.

Mr. Saleh Ahmed would possibly produce something, with official assistance and support.

Sd/- J.M. GREEN. 22-10-42.
Commissioner of Police.

"COPY"


SHERISTADAR


20/10

From

The Secretary,

To

The Collector and D.M.,
C. & M. Station, Bangalore.

Permission to print and publish Urdu daily newspapers entitled "Aftab" and "Pakistan" in the C. & M. Station, Bangalore.

- - -

Reference your letter No. 3967 & 4060/A/42
dated the 26th October 1942.

2. Permission to print and publish the above newspapers in the Station is refused. The applicants may be informed accordingly.

for Secretary to the Resident.

LR
9-11-42

KIL
10.11.

Id 12/11/42

Resident.

No. 5063-B/42

OFFICE OF THE COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,

Enc.2 (Overleaf) CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

Dated 2nd December, 1942.

5 DEC 1942

FROM

H.H. Carlestone, Esq., I.C.S.,

COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,

CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

OFFICE OF THE
COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE
CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.
To
5 DEC 1942
13823
SIR, ...

The Secretary

to the Hon'ble the Resident
in Mysore, BANGALORE.

RF-30()-40

I enclose copy of letter dated 5-11-1942 received from one Mr. A.G.K. Suhael requesting permission to print the weekly Magazine entitled "Weekly Naqqad" in the Station. He proposes to publish political matters in it. As the paper is published in the City, the City Police were consulted and they are not in favour of granting permission, vide copy of letter No. C.C.634/41-42, dated 18-11-1942 from the Superintendent of Police, Bangalore City. I, therefore, recommend that the permission asked for may be refused.

By Order

I have the honour to be,
Sir,

Your most obedient servant,

Sd/- H.H. CARLESTON.

Sheristadar.

Collector & District Magistrate

5 DEC 1942

P.T.O.

61
Copy of letter dated 5-11-42 from Mr. A.G.K. Suhael, 33 Narasimharaja Road, Bangalore City, to the Dt. Magistrate Civil and Military Station, Bangalore.

I have been running a weekly magazine in Urdu called Naqqad for the last one year in which healthy and useful criticisms on literature and films has been appearing. The Naqqad has achieved immense popularity, the like of which is not being enjoyed by any other magazine.

In view of the smug complacency of the people and their indifference to the war, the bitterness and the real significance of which is lost on them, it is highly necessary that the people should be told about the war and a correct exposition should be given to the issues involved in the present fight between the forces of freedom and those of turanny.

With this object I wish to start a political section in the Naqqad. I hope, Sir, you will be kind enough to permit me to do so and our Printer Mr. Abdul Azeez of the Kouser Press, Meenachi Koyal Street, Cant. to print the magazine by taking our declarations in your Court.

Copy of letter No. C.C. 634/41-42, dated 18-11-1942 from the Superintendent of Police, Bangalore City, to the Dy. Commr. of Police, C. & M. Station.

Sub:- Grant of permission to "Naqqad" - Urdu weekly - to run a column for political section.

With reference to your No. 3674/eg/42 dated 16-11-42 on the above subject, I have the honour to state that the present Editor of the weekly, Mr. A.G.K. Suhael, had written an article in January 1942 in the weekly on "The need for control of prices" which had come up for comment by the Persian and Hindusthani Translator to Government, Tirupathi, in his letter No. I. 415-3, dated 2-6-42, addressed to the District Magistrate, C. & M. Station, Bangalore. It was alleged that the said article was written in such a way as to cast aspersion against Government. This matter had come up for enquiry before the city police and the editor explained that he discussed the topic in a purely historical sense and did not mean to cast any aspersion on Government. "Naqqad" seems to be a weekly mainly devoted to criticisms on literature and films and politics in such a paper appears to be out of place.

In view of the fact that the present Editor, had once been hauled up for explanation as stated above, I opine that grant of permission to him to run a column for "political matters" is not desirable at this stage.

The letter of the Editor and your office memo under advertence are enclosed.

6

"COPY"

M. Keshappa
Sheristadar.

Bp
3.12

10/
O/N.

Draft to the Collector and D.M. subd.
(For precedent please see c.p.1 - 6)

W
11.12.42
W
11.12.42

The permission asked for is
only "to print" and not
"to print and publish" ? ~~E.A.~~

B
12.12.42

* P.H.C. says that the
paper is published
in the City.

A B
~~E.A.~~ Draft as amended is for approval
P.H.C. 14/12/42 B. 14/12/42 Issue S.N. 4

514
DRAFT.

No.R.F.30(19)-40/G.& A.

Done
14/12/42
16th December 1942.

Issued
CB
16/12
From

The Secretary,

To

The Collector and D.M.,
C.& M.Station, Bangalore.

an order
Permission to print ~~and publish~~ a weekly
magazine entitled the "Weekly Naqqad"
in the C.& M.Station, Bangalore.

cf-1
PAC
Reference your letter No.5063-A/42 dated
the 2nd December 1942,

2.Permission to print ~~and publish~~ the
above weekly in the Station is refused. The
applicant may be informed accordingly.

12/12/42
for Secretary to the Resident.

11-12-42
77C-1F
11/12/42

2015/12
11

No. 5416-A-43, 5

Office of the Collector,
Civil and Military Station,
Bangalore, 26-11-43.

To

The Secretary
to the Hon'ble the Resident
in Mysore, BANGALORE.

Sir,

Newspaper-Telugu Weekly
"Velugu or Shanti" Permission to
print and publish in the Station.

I enclose copies of applications
dated 1-11-43 and 22-11-43 received
from Mr. V. Venkataraghaviah request-
ing permission to print and publish
the above paper in the Station. I do
not recommend the grant of permission
now in view of paper shortage and
comparatively few Telugus in the
Station.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant.

BY ORDER

sd. F.W.A. Morris.

Collector.

2. NOV. 1943

November 1943 from Mr. V. Venkata
Sore State Literacy Council,
Bangalore Cantt. to the Collector
Station, Bangalore.

as to give your attention to the
accordance with the general desire for
enlightenment on public questions the
State have long felt the need of an
and healthy criticism of topics of
interest.

and more keenly felt and I hereby
grant permission to satisfy in some measure
the long a weekly magazine of news and

As due to the war, I hope you will
find an organ of expression in the
State spoken in our state, while less
you have their own papers, not one is

paper be felt as a deterrent in the
in favour of using hand-made paper
at its higher price.

You that in view of the utter absence
of dissemination of either views or
in the language of the Mysore, State, you
me the necessary permission to
at an early date.

Thanking you in anticipation.

sd. V. Venkataraghaviah.

Application dated the 22nd November 1943.

In continuation of my petition dated 1st November 1943 I wish
to state that the weekly Magazine referred to in that petition will
be printed at the Srinidhi Press, Seppings Road, Bangalore Cantt.

sd. V. Venkataraghaviah.

"COPY"

H. Subbappa
SHERISTADAR

27/11/43.

Application dated the 1st November 1943 from Mr. V. Venkata Raghaviah, M.O.L. Secretary, Mysore State Literacy Council, No. 31, Narayanapillai Street, Bangalore Cantt. to the Collector and Dist. Magistrate, C & M Station, Bangalore.

I request you to be so kind as to give your attention to the following representation. In accordance with the general desire for the spread of literacy and enlightenment on public questions the Telugu speaking public of the State have long felt the need of an organ for disseminating news and healthy criticism of topics of current as well as lasting interest.

The war has only made the need more keenly felt and I hereby request you to kindly grant me permission to satisfy in some measure the keenly felt need by conducting a weekly magazine of news and criticism.

Despite the many inconveniences due to the war, I hope you will view kindly the growing need of an organ of expression in the language that is the second widest spoken in our State, while less widely spoken languages like Urdu have their own papers, not one is there in Telugu.

If the question of printing paper be felt as a deterrent in the matter, I may submit that we are in favour of using hand-made paper which is available now despite its higher price.

I hereby once again request you that in view of the utter absence of any medium of expression and dissemination of either views or news in Telugu, the second popular language of the Mysore State, you will be kind enough to grant me the necessary permission to start and conduct a Telugu weekly at an early date.

Thanking you in anticipation.

sd. V. Venkataraghaviah.

Application dated the 22nd November 1943.

In continuation of my petition dated 1st November 1943 I wish to state that the weekly Magazine referred to in that petition will be printed at the Srinidhi Press, Seppings Road, Bangalore Cantt.

sd. V. Venkataraghaviah.

"COPY"

M. Sreebhaiah
SHERISTADAR

B6
27/11/43.

*Issued
2/12*

No. R.F. 30 (13) - 40/G. & A. 6 ⁵ Dec. 43

From

The Secretary,

To

The Collector and D.M.,
C. & M. Stn., Bangalore.

Permission to print and publish
a Telugu Weekly entitled "Velugu
or Shanti" in the C. & M. Station,
Bangalore.

- - -

pure

Reference your letter

No. 5416-A-43, dated the 26th Nov.
1943.

In view of
~~2. Owing to~~ the present paper
shortage and ~~in view of~~ the fact that
~~there are~~ comparatively few Telugu
speaking people in the Station, the
H.R. regrets that permission to
print and publish the above newspaper
in the Station ~~is~~ cannot be granted.

15

The applicant may be informed accordingly.

B. 4
~~2211~~ 43

for Secretary to the Resident.

48
2.12.43
MCN.
2/12/43

No. 6112-A-43.

Encl.

under

pro

15/12/43

Office of the
Collector & Dt. Magistrate,
Civil and Military Station,
Bangalore, 14-12-43.

(16)

To.

The Secretary,
to the Hon'ble the
resident in Mysore,
BANGALORE.

Sir,

I enclose a copy of letter
dated 10-12-43 received from Mr.
Samad Shaheen, Mysore, requesting
permission to publish a paper in the
Station. In view of the scarcity
for paper I do not recommend the
grant of permission.

I have the honour to be,
Sir,
your most obedient servant.

sd. F.W.A. Morris.

Collector & Dist. Magistrate.

BY ORDER.

H. G. G. G. G.
SHERISTADAR.

Mos

17

7N

~~EA~~

Draft subd.

7204 48

21.12.43 21.12.43

done

B
22/12

OFFICE OF THE HONBLE THE GOVT IN MYSCOE, DIST. ORL. 17 DEC 1943 Diary No. <u>3870</u> File No
--

BANGALORE.

ECTOR, CIVIL AND MILITARY STATION,

193

Dated

Office of the Collector,
Civil and Military Station, Bangalore.

19

dated the 10th December, 1943 from Mr. Samad
Shaheen, B.A.L.L.B., 3450/1, Midgah, Mysore, to the
District Magistrate, C & M Station, Bangalore.

Reference My application to the Commission of
Police C & M Station, Bangalore dated 6-11-1943 for
permission to start a Two-monthly, Urdu literary Perio-
dical, from C & M Station, Bangalore, and his reply No.
708/M/43 dated 2-12-43, asking me to apply to you, the
Dist. Magistrate, C & M Station, Bangalore, for the
purpose.

I beg to apply for permission to start a two-monthly
Urdu Literary Periodical, from C & M Station, Bangalore,
to be called "Naya- Daur".

It is proposed that only 250 copies of each issue,
with 112-128 pages, 1/8 demy size, be published once in
two months. The total requirements of paper for the
same for one year would be not more than 24 reams. I
have assured myself of the supply of paper required for
one year from Messrs. Kotomal Ramchand & Co., Paper
Merchants, Mysore. The paper they would supply is to be
white, Mysore Bond, 15 lbs demy size which is uncontro-
lled, both in British India and in Mysore State, and w
which can be sought in the open market.

About my credentials, I may state that I am a coffee
planter, possessing landed property in Aldur, Kadur, Dist.
Mysore State, of the worth of Rs.80,000/- and pay an annua
revenue of more than Rs.300/- to the Government of Mysore.

I am a B.A.L.L.B., shortly to be enrolled as an
advocate of the Mysore High Court. I have a clean re-
cord of unblemished character, in my short public life,
as well- and testimonials to this effect, if desired,
will be produced from eminent persons like Sharifque-ul-
Milk Khan Bahadur, Mohammed Abbas Khan of Bangalore City
and Khan Sahab Mahmood Sheriff of C & M Station,
Bangalore.

18

Letter dated the 10th December, 1943 from Mr. Samad Shaheen, B.A.L.L.B., 3450/1, Midgah, Mysore, to the District Magistrate, C & M Station, Bangalore.

Reference My application to the Commission of Police C & M Station, Bangalore dated 6-11-1943 for permission to start a Two-monthly, Urdu literary Periodical, from C & M Station, Bangalore, and his reply No. 708/M/43 dated 2-12-43, asking me to apply to you, the Dist. Magistrate, C & M Station, Bangalore, for the purpose.

I beg to apply for permission to start a two-monthly Urdu Literary Periodical, from C & M Station, Bangalore, to be called "Naya- Daur".

It is proposed that only 250 copies of each issue, with 112-128 pages, 1/8 demy size, be published once in two months. The total requirements of paper for the same for one year would be not more than 24 reams. I have assured myself of the supply of paper required for one year from Messrs. Kotomal Ramchand & Co., Paper Merchants, Mysore. The paper they would supply is to be white, Mysore Bond, 15 lbs demy size which is uncontrolled, both in British India and in Mysore State, and which can be sought in the open market.

About my credentials, I may state that I am a coffee planter, possessing landed property in Aldur, Kadur, Dist. Mysore State, of the worth of Rs.80,000/- and pay an annual revenue of more than Rs.300/- to the Government of Mysore.

I am a B.A.L.L.B., shortly to be enrolled as an advocate of the Mysore High Court. I have a clean record of unblemished character, in my short public life, as well- and testimonials to this effect, if desired, will be produced from eminent persons like Shafique-ul-Milk Khan Bahadur, Mohammed Abbas Khan of Bangalore City and Khan Sahib Mohmood Sheriff of C & M Station, Bangalore.

S.N. 7

(20)

Issued

27/12/43

22/12/43

DEPARTMENT.

BRANCH.

File No.

Serial No.

Draft Letter
Memorandum
Telegram

R.F.30(19)-40/G.& A.

No. Dated 27th Dec. 19 43

From

The Secretary,

To

The Collector & D.M.,
C.& M.Station, Bangalore.

Permission to publish an Urdu
~~bi-monthly~~ journal entitled
"Naya - Daur" in the C.& M.Stn.,
Bangalore.

- - -

Reference your letter ~~date~~

No.6112-A.43, dated the 14th Dec.

1943.

2.In view of the scarcity of

Class for telegrams

INLAND :
Immediate
Important
Express
Ordinary

FOREIGN :

Immediate
Important
Ordinary
Without priority

To be issued on

Issued on

1st Reminder

2nd Reminder

3rd Reminder

Heading :

Case or Diary No.

If post copy of telegram required

Date of despatch of above

List of enclosures

(Code word for telegrams.)

21

of paper, the H.R. regrets that permission to publish the above journal in the Station cannot be granted. The applicant may be informed accordingly.

22/12

for Secretary to the Resident.

48 PRIV.
21.12-43 21.12.43

No. 76-A-44.

Encls. (2).

OFFICE OF THE COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,
CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

Dated 12th January

1944.

FROM

F.W.A. MORRIS, ESQUIRE, I.C.S.,

COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,

CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

To

The Secretary

to the Hon'ble the Resident
in Mysore, BANGALORE.

SIR,

Newspaper-Shanti-Permission to Print in the
Station-Your No. R.F. 30(19)-40/G&A dated
the 6th December, 1943.

I enclose a copy of an application dated the 7th
January 1944 received from the Editor of the above paper
together with a copy of the declaration made before
the District Magistrate, Bangalore District. The
applicant states that he has made arrangements to get
the paper in the City market. I recommend that the
permission applied for may be granted.

BY ORDER,

SHERISTADAR.

I have the honour to be,

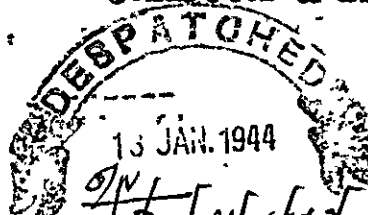
Sir,

Your most obedient servant.

sd. F.W.A. Morris,

Collector & Dist. Magistrate.

* Overleaf.



54.6

25
* Letter dated the 7th January 1944 from V. Venkata-
raghavaiah, M.O.L. Editor and Publisher of Santhi-Santhi
Office, 220 Gandhinagar, Bangalore City.

I, having obtained the necessary permission, declared
myself before the District Magistrate, Bangalore City,
as the Editor and Publisher of "SHANTI" a Telugu weekly
to be published from the Santhi Office, 220, Gandhinagar
Bangalore City. The journal is to be printed by Mr.
E. Bhasyakacharlu, at his 'Srinidhi Press' Seppings
Road, Bangalore Cantt.

I request you to be good enough to grant me permission
to get the journal printed by Mr. E. Bhasyakacharlu, at
his Srinidhi Press, Seppings Road, C & M Station,
Bangalore.

Thanking you for an early-response,

sd. Venkataraghaviah.

Declaration made before the Dt. Magistrate B'lore City.
Before

The District Magistrate, Bangalore District,
Bangalore City.

Reference No. 1396 dated 10th December, 1943.

I, V. Venkataraghavaiah, son of late V. Ramiah, aged
34 hereby declare that I am the Editor and Publisher of
the Telugu weekly "SHANTI" and that the same will be
printed (for the present) by Mr. Embur Bhashyakacharlu,
at his Srinidhi Press Seppings Road, Bangalore, and will
be published from the Santhi Office No. 220, Gandhinagar
Bangalore City.

Bangalore City.

Dated 3rd January 1944.

sd. V. Venkataraghavaiah,
EDITOR & PUBLISHER.

Declared before me, sd. M. I. Sheriff,
Dist. Magistrate,
Bangalore.

"COPY"

M. I. Sheriff
SHERIFF.

12-1-44

251
* Letter dated the 7th January 1944 from V. Venkataraghavaiah, M.O.L. Editor and Publisher of Santhi-Santhi Office, 220 Gandhinagar, Bangalore City.

I, having obtained the necessary permission, declared myself before the District Magistrate, Bangalore City, as the Editor and Publisher of "SHANTI" a Telugu weekly to be published from the Santhi Office, 220, Gandhinagar Bangalore City. The journal is to be printed by Mr. E. Bhasyakacharlu, at his 'Srinidhi Press' Seppings Road, Bangalore Cantt.

I request you to be good enough to grant me permission to get the journal printed by Mr. E. Bhasyakacharlu, at his Srinidhi Press, Seppings Road, C & M Station, Bangalore.

Thanking you for an early response,

sd. Venkataraghavaiah.

Declaration made before the Dt. Magistrate B'lore City.
Before

The District Magistrate, Bangalore District,
Bangalore City.

Reference No. 1396 dated 10th December, 1943.

I, V. Venkataraghavaiah, son of late V. Ramiah, aged 34 hereby declare that I am the Editor and Publisher of the Telugu weekly "SHANTI" and that the same will be printed (for the present) by Mr. Embur Bhasyakacharlu, at his Srinidhi Press Seppings Road, Bangalore, and will be published from the Santhi Office No. 220, Gandhinagar Bangalore City.

Bangalore City.

Dated 3rd January 1944.

sd. V. Venkataraghavaiah,
EDITOR & PUBLISHER.

Declared before me, sd. M.I. Sheriff,
Dist. Magistrate,
Bangalore.

"COPY"

M. E. Sheriff
SHERIFF.
12.1.44

No.R.F.30(19)-40/G.& A. 7 Feb.1944.

From

The Secretary,

To

The Collector and D.M.,
C.& M.Station, Bangalore.

Permission to print a Telugh weekly
entitled "Shanti" in the Station.

Reference your letter No.76-A.44, dated
the 12th Jan.1944.

that in view of the need to conserve paper
2.The H.R. considers that ~~the paper problem~~ ^{which} ~~consists in the prevention of the uneconomic use~~ ^{would not be}
~~of paper rather than in the practical difficulty~~ ^{justified in granting}
~~of obtaining.~~ ^{the printing of a}
He, therefore, regrets that ~~he~~ ^{new, paper for}
permission to print the above paper in the Station ^{which then does}
cannot be granted. ^{not appear to be}
~~Will you kindly inform the~~ ^{an urgent demand.}
~~applicant accordingly?~~

Secretary to the Resident.

5

No. 3046-A-44.
(Enclosure 1).

[25]

OFFICE OF THE COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,
CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

Dated 15th July 1944.

FROM

F.W.A. MORRIS, Esquire, I.C.S.,

COLLECTOR AND DISTRICT MAGISTRATE,

CIVIL AND MILITARY STATION, BANGALORE.

To

The Secretary

9.2.77 to the Hon'ble the Resident
in Mysore, Bangalore.

SIR.

Magazine- Naya-Daur- Permission to print
in the Station.

C.F.20

I enclose a copy of letter dated 12th July 1944 received from Mr. Samad Shaheen requesting permission to print the above magazine in the Station. In December last he applied for permission to publish the magazine in the station but permission was refused vide your Memorandum No. R.F. 30(19)-40/G&A dated the 27th December, 1943.

I do not recommend the grant of permission.

BY ORDER.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

M. G. S. SHERISTADAR.

Sd. F.W.A. Morris,
Collector & District Magistrate.

* overleaf.

7-6
Letter dated the 12th July 1944 from Mr. Samad Shaheen, B.A.L.B. Ranoji Rao Road, Basavanagudi, Bangalore to the Collector & District Magistrate, C & P Station, Bangalore.

with reference to your office Memo. No. 3046-A-44, dated the 5th July 1944, and despatched on 6th July 1944, to Mr. K.M. Matin, proprietor, Quami Press, Bangalore, I beg to furnish the following details.

That by Order No. D.5769-71 i.e. 184-43-32 dated March 7, 1944, from the Secretary, Development Department, Government of Mysore, I was given permission to start the two monthly literary magazine in Urdu, called "NAYA DAUR" from Bangalore, subject to the condition that I gave an undertaking that I would not ask for paper again in the next year, to the Director of Industries and Commerce, and Paper Controller in Mysore, Bangalore.

That I gave an undertaking to that effect in writing and sent by post on March 20th, 1944. That I received a communication in reply from the office of the Director, department of Industries and Commerce, No. E. 353/42-43 dated Bangalore April 4th 1944, that the undertaking should be executed by me before the Director of Industries and Commerce.

That I executed an undertaking in person, in writing on May 12th 1944.

That immediately after sending the first undertaking by post to the Director of Industries and Commerce in Mysore, Bangalore, I declared myself as the Editor and Publisher of Naya Daur to be printed in the Quami Press, Bangalore Cantonment, before the District Magistrate, Bangalore City.

I now beg to apply to you for permission to print the Naya Daur in Quami Press, Bangalore Cantonment.

sd. Samad Shaheen,

Copy

M. G. G. G.
Sheristadar
In

S.M.12

No.H.F.30 (19)-40/G.& A.

Dated 25th July 1944. (27)

From

The Secretary to the Resident.

To

The Collector & District Magistrate,
C.& M. Station, Bangalore.

Permission to print an Urdu magazine
entitled "Naya - Daur" in the C.& M.
Station, Bangalore.

Issued
Lud
25/7

.N.11/PUC

Reference your letter No.3046-A-44, dated the
15th July 1944.

2. The Hon'ble the Resident regrets that the
permission asked for cannot be granted. The
applicant may be informed accordingly.

M.K.
21.7.44

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

G
20/7/44.

223/1

No. 3363-A-45.

Encl: 3

Office of the District Magistrate,
C & M Station, Bangalore,
Dated 18th Sept. 1945.

To

The Secretary to the Hon'ble the Resident
in Mysore,
B a n g a l o r e.

Sir,

Sub: Weekly Urdu Magazine Naggad - permission to insert politics-
sanction requested.

Permission to print the above weekly in the Station was
refused, vide correspondence ending with your Memo No. RF. 30(19)-40/G&A,
dated 16-12-1942.

2. The weekly, was however being printed in the Station, as it
was being dealt with in the same way as 'Book', as defined in S.1 of
the Press and Registration of Books Act, No. XXV of 1867.

3. The editor requests permission to include articles on politics
in the magazine and to print it in the Station, vide his letter dated
12-8-1945, copy enclosed.

4. As the paper is mainly meant for publication in the Mysore
State and what the editor wants is permission to print in the Station,
the views of the Mysore Government at present may be ascertained. A
copy of the magazine and copy of translator's report is sent herewith.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

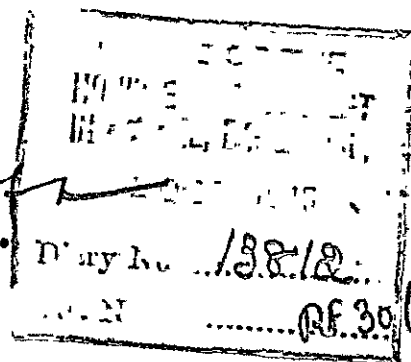
sd. P.M. Jayarajan.

District Magistrate.

By Order,

Sheristadar.

Ks/B th.



Copy of letter No.I.No.379/45-1, dated 11th July 1945 from the Persian and Hindustani Translator to Govt. of Madras, to the Collector and District Magistrate, C & M Station, Bangalore.

- - -

Ref; Your letter No.2465-A-45, dated the 22nd June 1945 forwarding 4 Urdu books and two issues of the "Naqqad" for annotation.

- - -

* * * * *

The two issues of the Urdu journal "Naqqad" are the 6th and 13th May issues. The first 14 issues of this journal were annotated upon in this office letter I.No. 415-3, dated the 2nd June 1942. The above two issues do not contain any objectionable matter.

sd. Janab M. Rafiuddin
Persian and Hindustani
Translator to Government.

"COPY"

M. E. Chappin
Sheristadar.

Ks/18th.

Copy of letter dated 12-8-45 from the Editor, Weekly Naqqad
Narasimraja Road, Bangalore City, to the Collector, and District Magis-
trate, C & M Station, Bangalore.

I am the Editor and Publisher of Naqqad a weekly Urdu Magazine
that is Printed at the Kousar Power Press, Meenachi Koil Street, C & M
Station, Bangalore.

The said Magazine has been under publication and has been reaching
the far corners of the State of Mysore. It is essentially a Paper of
the State of Mysore, and meant for the public of Mysore.

It is being printed in the C & M Station, because no good Urdu
Press is available in the City of Bangalore. I am being requested by
all the readers of my paper that I should start devoting a page or two
in the magazine to politics. I myself have seriously felt the necessity
of such a step for some time now.

In view of the fact that the public opinion wishes it, and also
that it is a long felt necessity in the life of the city of Bangalore
that there should be an Urdu Magazine which devotes some space to the
politics of the country and the State, I request you most ~~humbly~~ humbly
Sir that you will be pleased to grant me the necessary permission, and
the Kousar press the necessary leave to publish and print political
matter in the Weekly Naqqad.

sd. A.J.K. Suhael,
Editor.

"COPY"

M. Eeshkuff
Sheristadar.

Ks/18th.

AS

ADVANCE COPY.

NOT TO BE BROADCAST OR PUBLISHED BEFORE DECEMBER 26, 1941.

PRESS NOTE.

MAJOR-GENERAL G.N. MOLESWORTH AND COLONEL L.A. STUART BECOME
COLONELS OF 4/15th PUNJAB AND 4/6th RAJPUTANA RIFLES.

His Majesty the King has been pleased to approve the appointments of Major-General G.N. Molesworth, C.S.I., Indian Army, Deputy Chief of the General Staff, General Headquarters, India, as Colonel of the 4/15th Punjab Regiment, and Colonel L.A. Stuart, M.C., Indian Army, A.A.G., General Headquarters, India, as Colonel of the 4/6th Rajputana Rifles.

The appointments are announced in the London Gazette of December 26, 1941.

MILITARY SECRETARY'S BRANCH.

New Delhi, 26th December 1941.

SIMULTANEOUS PUBLICATION IN LONDON AND INDIA HAS BEEN
ARRANGED.

(14)

18/11/50
18/11/50
18/11/50

No. RF. LC (12) - 10/18/50 *Cre O D/* *18/11/50*

From The Secretary to the Resident.

To The Secretary to the Govt. of Mysore,
Law Department, Bangalore.

Subject:- Weekly Urdu "Maqad" - permission
to print & publish in the C & M Sta.
Bangalore.

...

Sir,

I am directed to enclose a copy of 'Maqad',
Urdu weekly printed in the Civil and Military
Station, Bangalore.

2. The weekly is ^{at present} ~~now~~ treated as a "Book" as defined
in Section 1 of the Press and Registration of Books
Act (NO. XXV of 1867).

3. The editor of the weekly now requests permission
to include in it articles on politics and to print
and publish it in the station. ... copy of his

lett.

Issued
CB
1/10

(15)

~~15~~ ~~Office of the Collector,~~
Q & R Station, Bangalore,
3363-A-45. Dated November 1945.

To

The Secretary to the Hon'ble the
Resident in Mysore,
Bangalore.

Sir,

Sub: Weekly Urdu Magazine--Naqqal-
f permission to insert politics-
s-action--This office letter
No. 3363-A-45 dated 18/5/1945.

- - -

I request to be informed
when I may expect a reply to the
communication cited above.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Yr/End.

M. G. Subramanyam
for COLLECTOR.
AG

OFFICE OF THE
HON'BLE THE RESIDENT
IN MYSORE, BANGALORE.

1945

Diary No 16442

File No. RF 30 (12) 140

3-15/100
6/11

12

12-13 Nov
6/11

(16) *Recd 15/11/45*
No.RF.30(19)-40/G&A.

10/11/45
U R G E N T.
D/ 13 Novr. 1945.

From

The Secretary to the Resident.

To.

The Secretary to the Govt. of Mysore,
Law Department, Bangalore.

Sub: Weekly Urdu "Naqqad" - Permission to
print and publish in the C&M Station,
Bangalore:

Sir,

(14) I am directed to refer to letter from
this Residency No.RF.30(19)-40/G&A., dated the
1st October 1945, and to request the favour
of a very early reply.

I have etc.,

16/11/45
For SECRETARY TO THE RESIDENT.

Puc. Copy forwarded to the Collector, C & M
Station, Bangalore, with reference to his ~~xxxx~~
reminder ~~xxx~~ No.3363-A-45, dated the —Novr.1945.

Cred
8.11.45. *M. G. H.*

H. P. R. J. H. P. R. J. 11-1-46
No. 3363-A-45.

(17)
Office of the Collector, C&M Station,
Bangalore, dated 18-1-1946.

To

The Secretary to the Hon'ble the Resident
in Mysore, B a n g a l o r e.

Sir,

Sub:- Weekly Urdu "Naqqad" - Permission to print
and publish in the C & M Station, Bangalore-
Your No.R.F.30(19)-40/G&A dated 13-11-1945.

- - - -

(16) J

PT 30(19)/40. I request you to kindly let me know when a
reply may be expected.

OFFICE OF THE
HON'BLE THE RESIDENT
IN MYSORE, BANGALORE.

13-1-46

Diary No. 834

No.

12-1-46
16/1

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

M. K. Subbappa

for COLLECTOR.
11-1-46

(Copy to be made)

(18)

URGENT

NO.RF.30(19)-40/G&A.,

19th Jan. 1946.

1/18/46
1-2

J. K. S.
19/

From

Resdt.

The Sec. to the ~~Govt. of Mysore~~

To

The Sec. to the Govt. of Mysore, Law Dept.

Subject: Weekly Urdu "Naqqad"- Permission to print and publish in the C & M. Station, Bangalore.

Sir,

(16) "J"

I am directed to refer to my letter No.RF.30(19)-40/G&A., dated the ^{1st Oct} ~~15th Novr.~~ 1945 and subsequent reminder dated the ^{13th November} ~~22nd Decr. 1945~~ and to ~~request~~ request that the reply may kindly be expedited.

I have, etc.,

MCH/18/1/46

2/18/46

For Sec. to the Resdt.

Copy forwarded to the Collr. C & M. Stn. B'lore, with reference to his letter No.3363-A-45, dated the 15th Jan. 1946.

(17)/p.vf

18.1.46 M. G. S.

~~N-112~~ ¹⁹
No. B363/A/45. ^B OFFICE OF THE COLLECTOR, C & IS-TATION,
Dated Bangalore, 13th March 1946.

To ^{15 F}
The Secretary to the
Hon'ble the Resident in Mysore,
Bangalore.

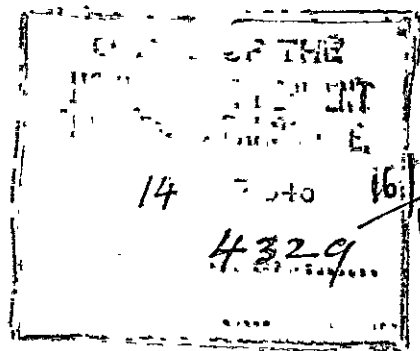
Sir,

SUB: Weekly Urdu "Nagga" - Permission to print and
publish in the Civil and Military Station, B'lore.

Kindly let me know whether any reply has been received
from the Mysore Government.

M. G. Subbappa
FOR COLLECTOR.

~~153~~



Draft I.

(20)

No. R.F. 30(19)-40/ Accts.

Dated 22nd March 1946.

From

The Secretary to the Resident.

To

The
~~Secretary~~ Collector,
C & M. Station, Bangalore.

Memorandum.

Weekly Urdu "Naqqad" - Permission to print and
publish in the C & M. Station, Bangalore.

Reference your letter No. ⁸³⁶³~~220~~/A/45., dated the
13th March 1946.

2. No reply has yet been received from the
Government of Mysore. They have been reminded again.

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

Draft II.

(21)

From

The Secretary to the Resident.

To

The Secy. to the Government of Mysore, Law Deptt..

Subject:- Weekly Urdu "Naqqad" - Permission to print
and publish in the C & M. Station, Bangalore.

S.N. 116

Sir,

I am directed to refer to my letter No. R.F. 30(19)-
40/G & A., dated the 1st October 1945 and reminders
dated the 13th November, 22nd December 1945 and 19th
January 1946 and to request that the reply may kindly
be expedited.

I have etc.,

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

F. M. 30 *N-000* **(22)**
OFFICE OF THE COLLECTOR, C & M STATION,
No. 3363/A/45. Dated Bangalore, 20th May 1946.

To - The Secretary to the Hon'ble the Resident
In Mysore, Bangalore.

Sir,

SUB: weekly Urdu "Naggad" - permission
to print and publish in the station-
your No. R.F. 20(19)-40/accs.,
d/22-3-46.

S.N. 20.

(7)

I request to be informed whether any
reply has since been received from the Government
of Mysore.

I have the honour to be
Sir,
Your most obedient servant,

M. F. K. S. P.
FOR COLLECTOR.

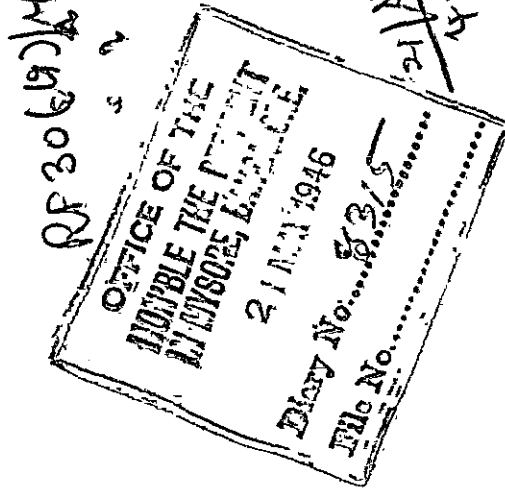
Shri

Office of the Collector,
Civil and Military Station, Bangalore;

193

Dated

Collector, Civil and Military Station,
Bangalore



(23)

O.No.R.F.30(19)-40/
Accts.

Bangalore,
25th May 1946.

Dear Mr. Kanakarathnaraj

I am desirous to refer to letter from this
Residency No.R.F.30(19)-40/G&A., dated the 1st
October 1945 and reminders dated the 13th November,
22nd December 1945, 19th January and 22nd March 1946.

Would you be kind enough to let me know
when a reply may be expected?

Yours Sincerely

O/C.

S.Kanakarathnaraj Esq., B.A., B.L.,
Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Law Department, Bangalore.

Tcn.

P.T.O

Copy forwarded to the Collector, Civil and Military Station, Bangalore, for information with reference to his letter No.3363/A/45, dated the 20th May 1946.

O/C.

SECRETARY TO THE RESIDENT.

Tcn.

Mr. S. KANAKARATNARAJ, B.A., B.L.,

Legal Remembrancer and
Secretary to Government, Law Department.



D.O. No. Pol. 2698

Dear Major Ramsay

S.N. 23.

(15)

With reference to your D.O. letter
No. R.F. 30(19)-40/G. & A., dated 25th May 1946,
regarding the grant of permission to print
and publish the weekly Urdu "Naqqad" in the
Civil & Military Station, Bangalore, I am
desirèd to state that the matter is receiving
the attention of Government, and a reply will
be sent to you in the matter shortly.

136

Major N. Ramsay, M.B.E.,
Secretary to the Hon'ble
the Resident in Mysore,
BANGALORE.

24

11-11-46

3-10-46
3/6

PUBLIC OFFICES,

Bangalore... 25th May 1946...

18 June

9021

PS 2619/46

Yours sincerely
S. Kanakaraj

N-UDU (25)
GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

General and Revenue Secretariat,

No. 285-9

Dated, Bangalore, 25th June 1946

FROM

RF 30(19)/100

The Secretary to the Government of
His Highness the Maharaja of Mysore,
Law Department.

TO

103/16

3.30 PM
26/6

The Secretary to the Hon'ble the Resident in Mysore,
BANGALORE.

Sir,

Subject: Permission to print and publish political
matter in the Urdu Weekly 'Naqqad' of C. & M.
Station, Bangalore.-

With reference to your letter No.R.F.30(19)-40/G. & A,
dated 1st October 1945, I am directed to state that Government
have no objection to permission being granted to the Editor
of the Weekly for including articles on politics in it.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

S. Hanumantham
Secretary to Government
Law Department.

24/6

P 10

SECRET

30(19)40/Accts.

Dated

6 July 1948.

Copy forwarded to the Collector, Civil and
Military Station, Bangalore, for information with

S.N.13.

7(K)

reference to his letter No.3363-A-45., dated the
18th September 1945.

Issued
98
97

R 47

for SECRETARY TO THE RESIDENT.

3/7/48 27.ub.

B. K. N. V. V.
16
23
IN THE COURT OF THE DISTRICT MAGISTRATE.
Civil and Military Station,
Bangalore.

DECLARATION UNDER SECTION 5(2) of Act XXV of 1867.

I, K.A. Azeez residing at No. 26 Slaughter House Road, Civil and Military Station, Bangalore, declare that I am the printer of the Urdu weekly newspaper entitled "Naqqad" printed at Kowser Press, No. 46-47 Masnatchi Kowil Street, Civil and Military Station, Bangalore.

Sd/- K.A. Azeez.

Declared before me this 10th day of September 1946.

Sd/- S. Mahaboob Mian.

ADIL. DIST. MAGISTRATE.

No. 4477/A/46.

15/9/46
Copy forwarded to Secretary to the Hon'ble the Resident with reference to Residency Endt. No. RF. 30(19)-40/Accts., d/6-7-46. ✓

26
L. of (K)
M. E. E. E. E.
FOR COLLECTOR & DIST. MAGT.

16

14695

139